

Manila . . . . . 1'00 al mes.  
Provincias . . . 1'50 » »  
Extranjero . . . 16'00 al año.  
Anuncios y esquelas mortuorias á precios convencionales.

# LIBERTAS

DIARIO CATÓLICO

AÑO I. Núm. 59.

TELÉFONO NÚM. 19.

Número suelto 3 céntimos.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Santo Tomás, 2.

Ibi autem Spiritus Domini, ibi libertas.

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA

"Libertas"

MANILA.

MANILA.

Sábado 16 de Septiembre de 1899.

## El problema de la revolución

Existe en el corazón de los pueblos un instinto conservador en orden á los grandes principios que son salvaguardia de la sociedad.

En medio de las revoluciones, cuando todo amenaza desquiciamiento y la sociedad congojada no acierta hacia dónde dirigirse, se ponen de manifiesto cuáles sean la naturaleza y fuerza de aquellos principios; porque entonces no son las falacias y vanas declamaciones las que tranquilizan la sociedad, sino hechos que correspondan y llenen las necesidades profundamente sentidas.

Justicia, orden y religión constituyen los sólidos fundamentos sobre que los pueblos descansan confiados, y cuya ausencia y falseamiento tortura á las sociedades; las cuales miran con ansia en torno suyo quien será bastante para fundar el orden, y respetar la religión y para hacer que la injusticia no se erija en ley.

Surgen en esas crisis hombres extraordinarios y pretensos reparadores y, en casos, intervenciones de ajenos: aquellos para devolver al pueblo el bienestar perdido y granjearse fama inmortal; estos para jugar indigna comedia acarreados á la postre el desprecio de todos: la acción de los extraños, en fin, poniendo término á la lucha con varios resultados.

Las revoluciones de todos los países nos ofrecen magníficos ejemplos de cuanto acabamos de indicar, y pudiéramos comprobarlo con rigurosa exactitud.

La revolución de Filipinas sugiere abundantes reflexiones sobre los factores que hacen á una raza simpática y digna de ser tenida muy en cuenta: tesón á toda prueba; cultura propia de pueblos en pleno camino de la civilización, y suficiente capacidad para un vasto gobierno; todo ello, empero, mezclado con rasgos de sabor bárbaro, y comunes, por otra parte, en las revoluciones. Mas por una fatalidad mortal, según decíamos en otro número, hállese la revolución filipina frente á frente de los Estados Unidos y el problema es á todas luces formidable.

El pueblo está sediento de orden y paz; no nos referimos á los caudillos, dignísimos algunos de ellos, y gente que medra con las revueltas, sino á la masa de ciudadanos acostumbrados á ocuparse en sus negocios.

Estos filipinos, pues, que forman el núcleo y cuya voz es la de más peso, aunque frecuentemente ahogada por el tumulto de los vocingleros, están ansiosos del reinado de la equidad y del trabajo honroso, según lo muestran cuando se hallan fuera del alcance de las bayonetas revolucionarias.

¿Quién puede ennoblecir al pueblo filipino y establecer la tranquilidad? En cuestiones de esta naturaleza es preciso dejar á un lado el sentimiento y calcular fríamente la realidad. ¡Ojalá los latinos fuéramos en las grandes crisis serenos razonadores, y la impresabilidad no destruyera la previsión! ¡cuántos desastres evitados y cómo se hubiera engrandecido la raza.

En el caso presente no se ve esperanza para la salvación de Filipinas fuera del reconocimiento á la bandera de los Estados Unidos; porque no existe la menor probabilidad de que los americanos cejen en su empeño de dominar al país, por larga y costosa que sea la guerra. Recuérdese, repetimos, la guerra separatista en que figuraron Grant, Lee y Stone Wall: los federales no cedieron en sus mayores apuros é intimidaron á la misma Inglaterra con motivo del Alabama.

La tenacidad y amor propio americano se han rebustecido desde aquella fecha, y su población y recursos crecieron grandemente: los mismos antiexpansionistas en medio de, y sobre todas sus invectivas al Gobierno, declaran que es indispensable dejar bien puesto el honor americano y hacerse respetar ahora por la fuerza, aunque después se abandonaran las Filipinas.

El tono general de la prensa opoicionista abunda en estas ideas, como puede verse, entre otros, en *the Church progress* el cual con soberana libertad y energía de lenguaje ataca al gobierno de Washington á causa de la guerra con España y de la de Filipinas; pero dicho periódico afirma ser indispensable al nombre de la Unión el vencer en Filipinas, no cabiendo en pechos americanos la retirada con deshonra.

No hay esperanza, pues, de que se aburran los americanos: ¿qué recurso queda? La intervención no pasa de sueño, porque ¿cuál potencia afronta una guerra por ella? Alemania y el Japon tienen mucho sentido práctico para lanzarse contra la América; además de que el espectro de la Albión paraliza toda acción combinada contra los Estados Unidos. Las potencias pueden estimular, fuera del terreno de la política, y á modo de simpatía por los revolucionarios, la resistencia filipina; pero con esto no harán deponer las armas á los soldados de la Unión, antes bien excitarán su perseverancia. Es cómodo presenciar los toros desde la barrera; sin embargo los que luchan quisieran algo más que aplausos ineficaces.

El pueblo filipino, de consiguiente, es suicida, si se obstina en continuar la lucha prefiriendo el exterminio á una paz que traería el bienestar y una alta consideración; pues América reconoce vigor y habilidad en estos naturales y les habría de conceder los derechos, y prerogativas á que son acreedores y vendrían con el tiempo á nivelarse tal vez con los hijos de la Unión.

## ESCOLLOS EN LA LIBERTAD

Consecuencia clarísima de lo discutido en un número anterior del LIBERTAS es que la

idea de la libertad es susceptible de variedad y oposición de significaciones.

Por qué no ha de serlo, si se entrelaza con los afectos más íntimos, si es elemento principal, dominante en el juicio de los más poderosas pasiones, si el hombre está profundamente interesado en ampliar ó restringir, en imprimir flexibilidad á alterar aquella noción?

Las ideas primarias y universales por el hecho de extender hasta el infinito su radio de acción engendran vaguedad é inexactitudes, cuando no hay discernimiento en la aplicación de los casos, cuando no se fija con precisión en todo evento el punto capital que irradie luz por todo su contorno. Si á la universalidad de la idea se añade una gran diferencia en los objetos por ella representados, entonces sube de punto el peligro de desatinar en su aplicación.

Bajo este aspecto, juntamente con la amplitud del concepto, la idea de la libertad es por demás compleja y expuesta á deyección: llenas están las publicaciones de las palabras, libertad personal y civil, religiosa y política; hay conciencia, pensamiento, palabra é impronta libres; apellidamos libres á los hombres y en casos á los mismos animales, sin excluir á veces á los seres inorgánicos de la creación; porque libre es el ave que hiede los aires y se cieme complacida sobre los reptiles que hormiguan en la tierra; y libre es el eter inundando los espacios y comunicando movimiento y luz á la parte más tosca de la materia.

El fondo mismo de la libertad en si propia parece un agregado de nociones afines, y diferentes con todo: puesto que es ausencia de coacción, es un moverse á la acción por interno impulso, es no forzado, espontáneo movimiento: libertad es proponerse su propio objeto, resolverse al acto, sin ser compelido, ejecutarlo en virtud del personal querer é imperio; es el dominio sobre los apetitos inferiores, es ser dueño de sus propias acciones; es, en fin, la libertad idéntica con la razón y voluntad humanas: entre tan varias ideas ¿cuál es la capital y madre de todas ellas?

Preciso es desembarazar el camino, desvaneciendo ante todo las dudas acumuladas en esta cuestión. Aristóteles compara gráficamente la duda con las piernas atadas; y es feliz la comparación; porque si las ligaduras de las extremidades inferiores imposibilitan el avance, fatigan los miembros en vano y nos hacen tropezar y caer, de igual manera la duda incapacita la razón en su movimiento, suspende el progreso intelectual, cansa y descorazona, y de persistir por algún tiempo conduce al escepticismo.

Lo único indicado en el primer caso es desentenderse de las ataduras, y en el segundo salir de la duda cerciorándose, si es posible, de la verdad. Algo parecido ocurre en nuestro propósito: se han puesto de relieve las dificultades con que tropieza una idea justa y cabal de la libertad, acrecidas con las inexactitudes hoy en boga y que cuentan con la fuerza de las opiniones alagadoras y recibidas: urge, por tanto, despejar el campo para sentar luego la verdadera doctrina.

De tres modos se puede destruir, ó desfigurar al menos la libertad; uno arrancándola de cuajo, como hacían los antiguos partidarios del fatalismo, y modernamente los deterministas rígidos, pues en uno y otro sistema la libertad no es más que un nombre vano; ya explicándola de suerte que no resulte diferencia radical entre ella y el instinto; ó sea finalmente, porque rechace toda subordinación al Evangelio y á la Iglesia católica, depositaria de la verdad revelada.

La doctrina fatalista forma un episodio curioso en la historia de la Filosofía: el hado era una fuerza más que divina, por encima

de hombres y dioses, y encadenaba con férreo yugo todas las cosas, destruyendo, anonadando con su irresistible corriente todas las resistencias, incluso la poderosa voluntad de Júpiter; era una ley de todo suceso por la cual se suprimían la contingencia y la libertad, y todas las cosas acontecían por modo necesario é inevitable.

A los filósofos estoicos les atormentaba esta cuestión del hado, concluyendo casi todos ellos por dar en las extremas consecuencias; Cicerón no hallaba otro medio para salvar el libre albedrío que negar la presciencia cierta de Dios acerca de lo futuro; por lo cual dice de él S. Agustín, que á trueque de hacer á los hombres libres, los convirtió en sacrilegos, sustrayendo de la Divinidad el conocimiento del porvenir.

La verdad es, que era difícil á los filósofos del paganismo armonizar estas dos cosas; infalible presciencia en Dios de lo futuro, junto con su providencia no sujeta á defecto por un lado, y de otro, contingencia y libertad en las creaturas; esto aparte del panteísmo que invadía el campo de la filosofía gentilicia: la cuestión del hado era de las que mejor se habían de resolver en la aurora de la suave luz del Evangelio.

La doctrina del fatalismo halló eco en las producciones del drama griego, y resalta vigorosamente en las tragedias de Esquilo reflejando tétrica grandeza.

Prometeo castigado por Júpiter con espantosos suplicios se revuelve inflexible contra el padre de los dioses, amenazándole con destino terrible que inevitablemente destruirá á Zeus y le sepultará en un océano de infortunios. En la tragedia de los siete sobre Tebas Eteocles se determina á matar á su hermano Polinices que viene á destruir su corona. Eteocles es insensible á las lágrimas de las vírgenes que le suplican desista del parricidio y exclama: «¡Oh raza mía de Edipo, digna de llanto, por los dioses enloquecida, y por los dioses odiada! y pues que el cielo (el hado) dá prisa por el desenlace, láncese viento en popa á las ondas del Cocyto, que son su herencia, toda esta raza de Laio aborrecida de Phebo.»

FRANCIS MARY.

## SOMBRAS CHINESCAS

### AMIGOS BASTARDOS

—¿Qué es lo que estás leyendo, amigo Cosme?

—Lo primero con que he tropezado en este cajón de sastre... Y no me arrepiento de haberla emprendido con tal libejo. ¡Dice cada verdad, que tiembla el mundo!

—Estando en letras de molde... como decía el otro...

—Fuera de bromas; fíjese usted, por ejemplo, en este apartadillo, donde se habla de la «amistad y enemistad» en sus causas y efectos.

—El odio es un gusano que ataracea constantemente las entrañas del que aborrece. El conjunto de nuestro aborrecido nos parece un montón de todas las imperfecciones y fealdades posibles... Vulgaridades, y nada más, Cosme. Pero á tí te parece otra cosa porque te toca en la llaga.

—A qué llaga se refiere usted, D. Patricio?

—Pues... ¡menuda cócora la que tienes tú al vecino Tinieblas y á toda su parentela! Ellos, es verdad, te han hecho cuanto mal pudieron; pero ¡lo que es tú, cuántas veces hubieras gozado en verlos fritos!

—Ya se conoce que vive usted lejos de esta villa, D. Patricio de mi alma. El mundo dá muchas vueltas, y nosotros con él.

—¿Qué? ¿Os habeis reconciliado acaso? Nada sabía en efecto.

—Con toda la parentela, nó; pero con Tinieblas... somos una y carne los dos.

—Mucho me extraña la noticia. Y ¿cómo ha sido eso?

—La cosa más sencilla, más ilógica y más inesperada. Ya sabe usted que mis negocios marchan, gracias á Dios, prósperamente. Pues bien: el día menos pensado se me presentó Tinieblas, lleno de arañazos y chinchones, malamente vestido, y con una cara de hambre, que no lo conociera la madre que lo echó al mundo. Empezó por posturarse á mis pies, con humildad cristiana, y hasta me parece que me los lamía.

—Perdóneme usted, Sr. D. Cosme! decía gemiendo; soy un desgraciado que deseo á todo trance volver á su amistad...

Yo al verle llorar, me enternecí de veras, creyendo que pasaba alguna cosa gorda, y le dije con blandura:

—No me avergüences, Tinieblas; levántate y cuéntame tus desgracias, y veremos en qué quedamos.

Cuando accedió á levantarse, perdía el equilibrio al hacerlo, y me abrazó las piernas tan convulso, que estuve á punto de caerme sobre él.

Al fin le hice sentar, acudiendo á medios violentos; porque de otro modo jamás hubiese consentido, y me contó muy por extenso cómo se había indisputado con su familia, y á la postre le habían hecho comprender en su casa, que le era preciso marcharse á buscar la vida á donde Dios le diera á entender.

Terminó pidiéndome con mil rodeos que le colocara en una de mis oficinas, ó que le diera cualquier otro, aunque infimo puesto en mi casa hasta ver venir. Los juramentos de adhesión y arrepentimiento, etc., no son para contados.

En una palabra... yo al verlo como una breva... ya V. me conoce... accedí á sus deseos, y hasta la fecha estoy satisfecho de sus servicios.

—La circunstancia de haber tú sido mi discípulo, y la amistad que nos une, Cosme de mi vida, me autoriza para hablarte en confianza...

—Hábleme usted cuando guste ¡No faltaba más!

—En ese caso me permito decirte que apruebo la primera parte de tu historia, es decir, el que hayas perdonado á tu enemigo. Pero eso de meterlo en casa... me parece expuesto ¡Conozco la madera de los Tinieblas!

—¿Qué me cuenta usted, D. Patricio?

—Seré breve. Mientras nos fumamos este cigarrillo, oyeme y medita.

Cuentan las crónicas, que en cierto país hubo en la antigüedad una larga y sangrienta guerra de raza entre los cuervos y los buhos.

Tras de muchos años de batallas, no llevaban la mejor parte los cuervos, por razón de que los buhos en las horas del día, que eran las más á propósito para los primeros, los segundos se escondían en sus covachos y agujeros, y el diablo que diera con ellos.

Entre tanto, de noche hacían los buhos sus salidas y sorprendían al enemigo con grande estrago: porque sabida es la propiedad del buho de ver de noche, lo que no sucede al cuervo.

Así, que estos últimos lo vieron malo y formaron consejo de guerra cierto día, y allí acordaron llevar á efecto, como lo hicieron luego, la estrategia siguiente:

Desplumaron casi del todo á uno de sus individuos más discretos, y lo dejaron mal parado, quedándole solamente las plumas necesarias para volar un poco.

Y así estropeado, se presentó á los buhos, diciéndoles que deseaba ser de su bando, pues que de aquella manera le habían tratado sus antiguos compañeros.

—248—

Cruz por nuestros pecados? Pues siempre que vengas, lo encontrarás lo mismo: con los brazos abiertos. No temas que yo me enfade. ¿Por qué he de enfadarme?... Mira: á nuestra madre Santa Teresa también le costó trabajo dejar el mundo, y ya ves si fué Santa de campanillas. Yo te diré lo que tienes en el alma, porque lo estoy viendo en tu cara.

—¿Qué tengo?—preguntó Nona con la ansiedad de quien va á leer en las oscuridades de su propio pensamiento.

—Tienes (añadió la monja), que tu vocación se ha entibado. Tu corazón se encuentra entre el siglo y el claustro. Lloras porque quisieras ser monja, y lloras porque no quieres serlo. Es el noviciado de tu alma. ¡Vaya! no más sollozos. Pongámoslo todo en manos de Dios. ¿Podemos hacer otra cosa?

—No, madre.

—¿Cómo que no!

—No quiero decir eso.

—Bueno, lo que quieres, es que ya no piensas en ser monja. Pues bien: no hablemos más de ello.

Nona se asió con ambas manos á los hierros de la reja que la separaba de su tía, y dijo:

—Si quiero, madre; ahora lo quiero más que nunca.

—Pues entonces (preguntó la Abadesa), ¿á qué vienen esos lagrimones?

—Vienen á que mi madre no va á querer que tome el hábito tan pronto; porque como mi hermana se casa...

—¿Tanta prisa tienes, hija mía?

—¡Oh! Sí; mucha.

—245—

—Yo (contestó Aurora irguiendo su gallarda cabeza) no podría vivir dentro de esas cuatro paredes ni un solo instante. ¡Ave María, qué tristeza!

—¡Triste! (exclamó la monja.) No, hija mía. Es verdad que aquí no hay espejos; pero nos vemos unas á otras. Si tuvieras vocación, no dirías eso.

—¿Vocación! ¡Ay, tía; Dios me perdone, pero no tengo ninguna!

—No le hagas caso á esta loca (dijo la Pacheca); tiene la cabeza á pájaros, y no sabe lo que se pesca.

—Si lo sé (replicó Aurora), y no sería monja por nada en el mundo.

—Su Divina Majestad (añadió dulcemente la Abadesa) te destina á otra cosa; pero si alguna vez te afligen las desdichas del mundo, ríete de cuentos, hija mía, y vea, porque en esta casa, que te parece tan triste, encontrarás mucho consuelo. Y, ¡vamos! ¿qué nos decís del robo de las alhajas de la Virgen? ¡Habéis visto qué sacrilegio tan grande! Nosotras hemos tenido tres días de rogativa para que el Señor permita que parezcán.

Nona dijo:

—Mi primo asegura que parecerán.

—No aseguro eso (replicó Fermín). No puedo asegurarlo. ¿Quién puede asegurar nada en este mundo?

Nona, como siempre, dobló la cabeza bajo el peso de las palabras pronunciadas por su primo y apoyó la frente sobre los hierros de la reja.

—¡Hola, Madre Dolorosa! (exclamó la Abadesa, dirigiéndose á Nona.) ¿Qué cara es esa

58

—248—

and as there was company in that, and Paul was not inclined to talk, it answered his purpose better than conversation.

At eight o'clock or so, the gong sounded again for prayers in the dining-room, where the butler afterwards presided over a side table, on which bread and cheese and beer were spread for such young gentlemen as desired to partake of those refreshments. The ceremonies concluded by the Doctor's saying, "Gentlemen, we will resume our studies at seven to-morrow," and then, for the first time, Paul saw Cornelia Blimber's eye, and saw that it was upon him. When the Doctor had said these words, "Gentlemen, we will resume our studies at seven to-morrow," the pupils bowed again, and went to bed.

In the confidence of their own room upstairs, Briggs said his head ached ready to split, and that he should wish himself dead if it wasn't for his mother, and a blackbird he had at home. Tozer didn't say much, but he sighed a good deal, and told Paul to look out, for his turn would come to-morrow. After uttering those prophetic words, he undressed himself moodily, and got into bed. Briggs was in his bed too, and Paul in his bed too, before the weak-eyed young man appeared to take away the candle, when he wished them good night and pleasant dreams. But his benevolent wishes were in vain, as far as Briggs and Tozer were concerned; for Paul, who lay awake for a long while, and often woke afterwards, found that Briggs was ridden by his lesson as a nightmare; and that Tozer, whose mind was affected in his sleep by similar causes, in a minor

—245—

until the water was brought, and then resumed.

"And when, Mr. Feeder—"

But Mr. Feeder, who saw that Johnson must break out again, and who knew that the Doctor would never come to a period before the young gentlemen until he had finished all he meant to say, couldn't keep his eye off Johnson; and thus was caught in the fact of not looking at the Doctor, who consequently stopped.

"I beg your pardon, Sir," said Mr. Feeder, reddening, "I beg your pardon, Doctor Blimber."

"And when," said the Doctor, raising his voice, "when, Sir, as we read, and have no reason to doubt—incredible as it may appear to the vulgar of our time—the brother of Vitellius prepared for him a feast, in which were served, of fish, two thousand dishes—"

"Take some water, Johnson—dishees, Sir," said Mr. Feeder.

"Of various sorts of fowl, five thousand dishes."

Or try a crust of bread," said Mr. Feeder.

"And one dish," pursued Doctor Blimber, raising his voice still higher as he looked all round the table, "called from its enormous dimensions, the Shield of Minerva, and made, among other costly ingredients, of the brains of pheasants—"

"Ow, ow, ow!" (from Johnson.)

"Woodcocks."

"Ow, ow, ow!"

"The sounds of the fish called scari."

"You'll burst some vessel in your head," said Mr. Feeder. "You had better let it come."

"And the spawn of the lamprey, brought from the Carpathian Sea," pursued the Doctor,

58



# TELEGRAMA

## Servicio particular del «LIBERTAS».

(TRANSLATED IN ENGLISH.)

Paris, 15-6-30, tarde.

Paris, 15-6-30 p. m.

**El conflicto entre Italia y China se ha agravado. El acorazado «Carlos Alberto» ha recibido orden de salir precipitadamente para reforzar la escuadra italiana en los mares de la China.**

(HAVAS.)

(Prohibida la reproducción.)

**The conflict between Italy and China is more aggravated. The battleship «Carlo Alberto» has been ordered to sail hastily, to strengthen the Italian fleet in the sea of China.**

(HAVAS.)

(Reproduction prohibited.)

## Crónica Religiosa

### Calendario.

Septiembre 16 Sábado.—Los Stos. Cornelio, papa, Cipriano, obispo y mártires, Sta. Eufemia, virgen, y mártir, los Stos. Rogelio y compañeros, mártires y la Bta. Imelda de la Lambertini virgen del O. de Predicadores.

Septiembre 17 Domingo XVII después de Pentecostes.—La Impresión de las Llagas del P. S. Francisco, S. Lamberto, obispo y mártir y S. Pedro Arbués, canónigo mártir. (Indulgencia plenaria visitando Iglesias de Franciscanos ó Capuchinos previa confesión y comunión.)

### Santo de mañana.

En la mañana del 14 de septiembre, estando el serafico patriarca S. Francisco en elevadísima oración en el monte Alvernia, se le apareció un serafín que parecía tener pies y manos clavados en cruz.

Pasado algún tiempo, desapareció la visión y sobre pies, manos y costado, aparecieron en el cuerpo del patriarca llagas rubicundas en que se veía la señal de los clavos.

Esta festividad, con el nombre de la impresión de las llagas de S. Francisco, es la que mañana celebra la Iglesia.

### Cultos.

Sta. Iglesia Catedral: misas de cinco y media á ocho á esta hora la solemne y las diez la rezada de costumbre.

Sagrario: á las seis y media misa parroquial.

Sto. Domingo: tercer día del Triduo: misas de cinco á ocho, á esta hora la solemne y por la tarde á las cinco rosario, completas, y sermón á cargo del P. Serapio Tamayo, Catequista de Filosofía; y procesión del Smo. por las naves del templo.

S. Francisco: misa solemne á las siete y media, y á las nueve la última rezada.

Recoletos: á las siete y media misa solemne por la octava de S. Nicolás.

S. Ignacio: á las ocho misa y oficio de los Luises y á las nueve misa y conferencia del P. Foradada; y por la tarde á las cuatro catecismo.

Capuchinos: fiesta de las Llagas de su Santo Patriarca. A las siete misa cantada y por la tarde á las cinco y media los ejercicios acostumbrados con S. D. M. expuesto.

En las Iglesias de la Ciudad y arrabales, las misas de cinco á ocho menos cuarto en S. Miguel que es á las siete, y en Paco á las siete y media.

S. Sebastián á las siete y media misa y sermón, por la tarde á las cinco los ejercicios acostumbrados.

Misas de diez en Binondo y Quiapo, y á las seis y media en la Concepción y Peñafrancia.

Por la tarde á las cuatro y media en todas las parroquias, rosario, catecismo, y en la Ermita á las tres y media ejercicio de los católicos americanos.

El Lunes 18 en S. Agustín, á las siete y media misa solemne por la festividad de Santo Tomás de Villanueva, agustino, Arzobispo de Valencia (Indulgencia plenaria visitando alguna Iglesia de agustinos ó recoletos, previa confesión y comunión).

### En Sto. Domingo.

Ayer tarde expuesta S. D. M. se rezó el rosario cantando luego la comunidad completas en el centro de la Iglesia.

Después predicó el M. R. P. Fr. Mariano Rodríguez, quien trató de las malas lecturas

el campo del enemigo durante la pasada campaña, se obtenía la cicatrización de las heridas, particularmente de las producidas por proyectiles de armas de fuego poco más ó menos en cuatro ó cinco días.

Esta misma substancia también se ha empleado en el tratamiento de las úlceras y otras enfermedades en que son necesarios los antisépticos.

XX.

## Manila y arrabales

### Nuestro telegrama.

Por lo que nuestros lectores podrán apreciar en el telegrama que de nuestro particular servicio publicamos hoy, las relaciones entre China é Italia son cada vez más tirantes, viéndose obligado el gobierno italiano á reforzar su escuadra en aguas del celeste imperio.

Con el acorazado citado en el telegrama, Italia contará con cinco buques en este extremo Oriente. Los cuatro barcos restantes son, los cruceros que á continuación se expresan: *Marco Polo*, de 4.583 toneladas, 21 cañones y 10.000 caballos de fuerza, su capitán Sig. Jucoronato. Este buque es uno de los de más velocidad de la marina italiana. *Stramboli*, de 3.898 toneladas, 12 cañones y 6.131 caballos de fuerza, su capitán Sig. Constanti. *Etna*, de 3.583 toneladas, 10 cañones y 6.988 caballos de fuerza, su capitán Sig. Giorio; y por último, el *Elba*, de 2.732 toneladas, 12 cañones y 6.500 caballos de fuerza, su capitán Sig. Ceccani.

Dicha escuadra nos parece insuficiente para resolver las cuestiones que Italia tenga pendientes con China.

Dios quiera que todo tenga un feliz y pacífico término.

### Aviso importante.

Según nos participa la Compañía general de tabacos, los señores pasajeros que han de embarcar en el «P. de Sarrástegui», tendrán preparados sus equipajes en el muelle de la Compañía, Isla del Romero núm. 1, el jueves 21, de 7 á 12 de la mañana y de 1 á 3 de la tarde, advirtiéndolo que fuera de ese día y horas no se admitirá á facturar ningún equipaje.

### Langosta.

Se ha presentado en los Estados Centrales del Norteamérica la más espantosa plaga de langosta que desde hace 15 años se ha visto en el país.

Tan intensa es la plaga, añade el telegrama de Washington que ésta noticia, que de no poner remedio inmediato, amenazan ser completamente destruidas las cosechas en todo el territorio de Kansas, Nebraska occidental y en el Colorado oriental.

### Descubierta.

Ayer tempranito el teniente Connolly y 16 hombres del 2.º de infantería salieron de Calamba para hacer un reconocimiento. Unas millas al S. del pueblo fueron sorprendidos por una descarga de medio centenar de rifles. Esto les indicó que se hallaban á menos de unas veinte varas de las líneas enemigas. Esta proximidad fué quizá el motivo de no sufrir daño alguno.

Con serenidad el teniente dispuso sus hombres quienes á la primera carga dejaron dos filipinos tendidos en el campo huyendo los demás. Se recogió el armamento de los muertos, dejando á los naturales el cuidado de enterrarlos.

El parte nada dice de bajas entre los americanos.

(Del The American.)

### Ciclón.

Dicen de Nueva York que se reciben en aquella ciudad noticias muy desconsoladoras sobre los estragos causados en diferentes puntos del territorio de la Unión por temporales de estos últimos días.

En el valle del Missisipi han devastado las tormentas más de medio millón de acres de terrenos de cultivo, destruyendo en ellos todas las cosechas.

La población de Carabelle, lindo y próspero puerto de mar en la costa de la Florida, ha sido semirrasada por un violentísimo tornado que causó numerosos naufragios y no pocas pérdidas de vidas.

Causó también el temporal daños extraordinarios y 15 víctimas en la villa de St. Marks situada asimismo en la Florida.

### Vapores-correos.

La Tabacalera ha tenido la atención de comunicarnos que el vapor «Unión» llegó á Singapur el jueves 14 del actual á las siete de la mañana.

También el «Isa de Panay» llegó á Aden el viernes 15 del actual á las seis de la mañana y salió el mismo día á las tres de la tarde en viaje para España.

### Matanza.

El número de reses sacrificadas en el matadero de esta capital en el día 16 es el siguiente:

|          |                            |
|----------|----------------------------|
| Vacas,   | 43—347 arrobas y 14 libra. |
| Cerdos,  | 85—207 arrobas y 2 libras. |
| Lechón,  | 1—2 arrobas y 22 libras.   |
| Carnero, | 1—2 arrobas y 8 libras.    |

### Lo que pasa en el Extremo Oriente.

Escriben de Pekín confirmando la noticia de que si bien Rusia no puede oponerse abiertamente á una alianza chino-japonesa, la vería con grandísimo disgusto, hasta el punto de considerarla como una ofensa al gobierno del Zar, cuyas consecuencias podrían ser al de China muy fatales.

Están los chinos que rabian al considerar que, después de haber hecho concesiones y más concesiones á todo el mundo, no ve jamás el Tesoro imperial ingresar en sus cajas ni una miserable peseta. Todo son sindicatos y proyectos, pero jamás algo positivo y dinero, del que tan falta se halla aquel Tesoro.

Con referencia á lo que pasa en el Extremo Oriente, dice un telegrama de Berlín que los rusos no tiene ahora en la península de Li-autung más que 25.000 soldados, contando en aquel número 5.000 cosacos.

Están las fuerzas en cuestión organizadas y equipadas de tal modo que pueden marchar, cuarenta y ocho horas después de recibir la orden, al punto donde quiera el Gobierno de San Petersburgo.

En aquellos 25.000 hombres no son contadas las guarniciones que tiene el Tzar en Port Arthur y en Talien Wan.

Dice un telegrama de Tokio ser falsa la noticia de que se haya enarbolado la bandera japonesa en Marcus ó sea la Isla de Week.

La citada isla no es tal, sino un arrecife muy bajo situado al nordeste del archipiélago de las Marianas, que vendió recientemente el Gobierno español á Alemania.

### Dos militares españoles escapados.

Extractamos del *The Manila Times*.

Dos desgraciados militares, súcia y malamente vestidos, acaban de presentarse esta mañana en la oficina del Sr. Preboste. Refieren que se escaparon en banca del pueblo de Alfonso el 12 del corriente á media noche, y después de dar tumbos en el mar durante 24 horas, llegaron al Corregidor, donde se presentaron á la autoridad americana.

Aseguran que los insurrectos mismos carecen de los víveres necesarios para sí mismos, y así no hay que decir lo que ocurrirá á sus prisioneros de guerra. El general Mariano Trias tiene su cuartel general en Alfonso, con dos compañías de infantería que constituyen la guardia del general. En Naic tiene un pequeño cañón de campaña.

En todo Cavite, hay unos 3.000 prisioneros españoles, que pereciendo de hambre, se ven en la alternativa de morirse de necesidad ó hacer un supremo esfuerzo por llegar á las líneas americanas.

### Medidas sanitarias.

Aunque los casos de fiebre amarilla ocurridos hasta la fecha en las poblaciones norteamericanas de Hamp'on y Phoebus—Virginia—llegan apenas á una docena, hay en todo aquel país indecible pánico, que procuran disipar las autoridades tomando las más energéticas medidas sanitarias, entre las cuales figuran el aislamiento completo por medio de un fuerte cordón militar de los dos focos mencionados.

Según el doctor Wyman, es probable que siguiendo el sistema de los acondicionamientos rigurosos se evite la propagación de la epidemia.

### 3.000 caballos más!

Dice el *Manila Times* que el Mayor James B. Aylesworth, que fué el comprador de la caballería americana en la pasada guerra con España, tiene al presente orden de comprar 3.000 caballos más en los mercados de Chicago y Texas, eligiendo los más á propósito para resistir las contrariedades del clima tropical.

—246—

in his severest voice; 'when we read of costly entertainments such as these, and still remember, that we have a Titus—'

'What would be your mothers if you died of apoplexy?' said Mr. Feeder.

'A Domitian.'

'And you're blue, you know,' said Mr. Feeder. 'A Nero, a Tiberius, a Caligula, a Helio-gabalus, and many more,' pursued the Doctor; 'it is, Mr. Feeder—if you are doing me the honour to attend—remarkable; very remarkable, Sir—'

But Johnson, unable to suppress it any longer, burst at that moment into such an overwhelming fit of coughing, that, although both his immediate neighbours thumped him on the back, and Mr. Feeder himself held a glass of water to his lips, and the butler walked him up and down several times between his own chair and the sideboard, like a sentry, it was full five minutes before he was moderately composed. Then there was a profound silence.

'Gentlemen,' said Doctor Blimber, 'rise for Grace! Cornelia, lift Dombey down—nothing of whom but his scalp was accordingly seen above the table-cloth. Johnson will repeat to me to-morrow morning before breakfast, without book, and from the Greek Testament, the first epistle of Saint Paul to the Ephesians. We will resume our studies, Mr. Feeder, in half an hour.'

The young gentlemen bowed and withdrew. Mr. Feeder did likewise. During the half hour the young gentlemen, broken into pairs, loitered arm-in-arm, up and down a small piece of ground behind the house, or endeavoured

—247—

to kindle a spark of animation in the breast of Briggs. But nothing happened so vulgar as play. Punctually at the appointed time, the gong was sounded, and the studies, under the joint auspices of Doctor Blimber and Mr. Feeder, were resumed.

As the Olympic game of lounging up and down had been cut shorter than usual that day, on Johnson's account, they all went out for a walk before tea. Even Briggs (though he hadn't begun yet) partook of this dissipation; in the enjoyment of which he looked over the cliff two or three times darkly. Doctor Blimber accompanied them; and Paul had the honour of being taken in tow by the Doctor himself: a distinguished state of things, in which he looked very little and feeble.

Tea was served in a style no less polite than the dinner; and after tea, the young gentlemen rising and bowing as before, withdrew to fetch up the unfinished tasks of that day, or to get up the already looming tasks of to-morrow. In the meantime Mr. Feeder withdrew to his own room; and Paul sat in a corner wondering whether Florence was thinking of him, and what they were all about at Mrs. Pipchin's.

Mr. Toots, who had been detained by an important letter from the Duke of Wellington, found Paul out after a time; and having looked at him for a long while, as before, inquired if he was fond of waistcoats.

Paul said, 'Yes, Sir.'

'So am I,' said Toots.

No word more spoke Toots that night; but he stood looking at Paul as if he liked him;

—246—

tan sería que nos trae V. esta tarde? Levanta la cabeza. ¿Por qué tienes tú que bajarla? Miren, hermanas; miren qué chica está; cada día tiene más cara de santica.

—Calla, mujer (replicó María de la Paz.) Yo no sé qué lleva por dentro esa criatura; pero hace unos cuantos días que no es ni su sombrero. Repárala bien y verás que parece un cielo nublado.

—Esa es la vocación, prima (contestó la Abadesa). El claustro la llama. Aquí están sus hermanas esperándola con los brazos abiertos. Ya le tenemos preparada la celda. ¿No? (preguntó, fijando su mirada apacible en los ojos de Nona.) Vaya, tu madre no te entiende, y tú tienes algo que decirme. Las monjas, hija mía, somos muy curiosas, y queremos saberlo todo. Mira tú; al fin hijas de nuestra madre Eva. Entra en el locutorio grande, y verás cuántas cosas hablamos.

El locutorio grande estaba pared por medio, y era cabalmente más pequeño que el otro; pero se le llamaba grande porque las rejas se hallaban más unidas y los hierros mucho más claros, de manera que los interlocutores se encontraban más cerca uno de otro, y la comunicación era más estrecha, más íntima. Nona no tuvo que hacer más que empujar una puerta para entrar en el locutorio grande, y cuando llegó al pie de la reja, ya estaba allí la madre Abadesa. La tía y la sobrina se encontraron frente á frente, y aun puedo decir manos á boca.

—¿Por qué no me miras?...—dijo la Abadesa.

Nona alzó los ojos.

—247—

—Así (continuó la madre). Vamos á ver: tú tienes algo.

—Sí tengo,—contestó Nona.

—Pues bien: cuéntamelo todo.

—¿Todol...? ¿Hay palabras para decirlo todo?

—¿Sé yo misma lo que pasa en mi alma?

—¿Hala! ¿Secretos, eh?... Niñerías. Vamos á ver: ¿qué tienes?

—Tengo un nudo en la garganta que me ahoga.

—¿Un nudo, hija mía!

—Sí, madre; y otro nudo en el corazón, que me aprieta mucho.

—Oyeme (le dijo la madre Purificación). Dios ha hecho las lágrimas para que lloremos nuestras culpas. Abre tu corazón. ¿Por qué lloras?

—No quisiera llorar, y lloro: le pido á Dios que seque en mis ojos estas lágrimas que salen del alma, y no las seca.

—Eso es. Dios ha de cargar siempre con la cruz de nuestras flaquezas. ¿Te parece á ti que su Divina Majestad no tiene otra cosa que hacer más que venir con sus manos limpias y por tu bella cara, á pasarte el pañuelo por los ojos?...—

—No; pero.... ¿Si Dios quisiera!...

—Pero ¿qué ha de querer?... ¡Vamos! dale tus órdenes.

—¡Madre!... Lo diré. Me parece que el mundo se me viene encima.

Movió la monja la cabeza en señal de duda; permaneció un momento pensativa, y luego se echó á reír, diciendo:

—¿Vamos! lo de siempre.... No te fijas. El Señor no quiere votos á regañadientes, sino votos voluntarios. ¿Lo ves ahí clavado en la



**Buena renta.**

El arrendamiento de los zacatales cada día va subiendo de precio, lo que hace encarecer no poco el forraje para los caballos; esa carestía es debida también en parte a no encontrarse jornaleros, que se dediquen a la corta y transporte de dicho forraje.

**Pasajeros.**

Por el vapor «Aeolus» que salió para Iloilo, Cebú, y Dumaguete: Mr. B. J. Dawling, Mr. Samuel Bischoff, dona Carmen Martínez y un niño, Mr. W. F. Phillips y varios a proa. Por el idem «Uranus» que salió ayer para Carolinas: don Cristóbal Aguilar, teniente coronel, don Luis Cuartero, teniente de artillería, don José Barrie y Anglada, don Francisco Moreno, don Manuel Arias Rodríguez y varios a proa.

**Elogio.**

Se nos hacen grandes elogios de las Hermanas de la Caridad que tienen a su cargo uno de los mejores hospitales de Singapore. En este establecimiento había antes enfermeras laicas, que fueron sustituidas por religiosas católicas inglesas y francesas.

**Nuevo templo en Londres.**

Los trabajos continúan con actividad en la nueva catedral católica de Westminster (Londres), debido al grandísimo interés que en ello ponen todos los católicos de Inglaterra. El arquitecto que dirige las obras opina que, si estas no se interrumpen, para fin de año estará acabada la bóveda de este vastísimo edificio. Quince de las veintinueve columnas de mármol de la nave central, han sido llevadas, cinco de Larisa (Tesalia), cuatro del Sur de Grecia, cuatro de Suiza y dos de Italia; y, según el juicio de personas entendidas, son verdaderamente magníficas.

Hasta ahora se llevan gastadas en este monumental edificio 28.000 libras esterlinas, que es la mitad del total de gastos calculados para su erección, en el cual no entran los gastos de ornamentación interior. En lo que va de este año se han recibido valiosos donativos, algunos de 1.000 libras y uno de 5.000. El Cardenal Gibbons ha aceptado la invitación del Cardenal Vaughan para predicar el sermón de la inauguración, que promete ser solemnisimo, pues a ella asistirá, se dice, el mayor número de Obispos que jamás ha asistido a una función católica en Inglaterra.

Tan pronto como la nueva catedral quede abierta al culto, los restos de los Cardenales Wiseman y Manning serán trasladados del cementerio de Kensalrise y depositados en la cripta de la nueva iglesia católica.

**Movimiento del Puerto.****Entradas de cabotaje.**

De Iloilo, vapor «San Pedro», con 2 pasajeros y 60 toneladas de cargamento general. De Iloilo, lancha de vapor «Lotus», en lastre.

**Salidas de cabotaje.**

Para Bojo Apo, vapor «Castellano», en lastre.

Para Iloilo y Dumaguete, vapor «Aeolus», con 33 pasajeros y 250 toneladas de cargamento general.

**Salidas de alta mar.**

Para Hong-kong y Emuy, vapor inglés «Diamante», con 36 toneladas de cargamento general.

Para Ponapé, (Carolinas), vapor «Uranus», con 8 pasajeros y en lastre.

**Sepelios.**

Hé aquí la lista de las defunciones ocurridas durante las últimas 24 horas en todo el radio Municipal:

Trinidad Concepción, Tomás Guison, Luciano José, María N. Tenorio, Encarnación Salazar, Gaudencio Mariano, Dominador Canlisan, Pedro García, Inés Zafra, Lorenza Leocadio, Félix Castañeda, Apolonia Dominguez, Irineo de León, Buenaventura Mijana, Severina Malis, Pedro Marqués, Apolonia Montedora, Eusebio Castañeda, Simó Labajo, Anselma Mendoza, Malicia José, María Tablan, Cecilia López, Emiliana Alahanbra, María S. Antonio, José Reyes y Rodríguez, Benigno de la Cruz, Manuel Donato, Juan Rodríguez, Eugenio Medina, Francisca de los Santos, Melchora Angeles y Victoriano Sierra.

**Nota del tiempo.**

Hé aquí la que nos comunica el Observatorio:

10 a. m.—Barómetros bajando aún con lentitud. La depresión ayer anunciada ha avanzado algo en la latitud, moviéndose lentamente. Por ahora seguirán dominando vientos del N. al O. acompañado de algunas lluvias y lloviznas.

**El canibalismo en Formosa.**

Traducimos del *The Formosan* lo siguiente: en el *Tawan Nichi Shimpoo*, órgano oficial del gobierno, se dice lo siguiente: se ha dado cuenta sobre una bárbara acción de un chino que hace unos días mató a un salvaje montañés en Taichiu, en un monte cerca del pueblo de Tobenko. Había recibido cierta suma de dinero de los aldeanos, como premio por su hazaña, y muy contento volvió al lugar del asesinato cogió el cadáver del montañés y le llevó al pueblo. Los aldeanos se arremolinaron entonces alrededor del cadáver, con objeto de comprar la carne del infeliz asesinado y comerla. El cadáver fué descuartizado y hecho pedazos, como pudiera serlo un cerdo muerto, é inmediatamente fué puesto en venta. Por cierta parte del cuerpo se pagaron 12 yens; por los huesos de las rodillas 2 yens, y la carne de las partes superiores a las piernas a razón de 25 yens por cante.

A pesar de que el pueblo chino quiere pasar por civilizado, y generalmente se supone que de verdad lo es, hasta el punto de que difícilmente se creería en su canibalismo; sin embargo, para nosotros es un hecho indudable; hecho que puede ser atestiguado por muchas personas, si fuese necesario.

**Jueces de guardia.**

Hoy lo está el de Intramuros D. José M. Baza y Enriquez.

Mañana lo estará el de Binondo D. Antonio Majarreis.

**El «Petrel».**

Este cañonero fondeó ayer en Cavite procedente de las costas de Dalahican, a donde había ido con objeto de vigilar las citadas costas.

**Choque.**

En la mañana de hoy hubo uno entre un quilez y una carromata.

La culpa del choque, al parecer la tuvo el cochero del quilez, por haber querido adelantarse a la carromata, metiéndose entre esta y la acera de la escolta.

No hubo más consecuencias que la ruptura de una rueda y de la caja de la carromata.

**Temperatura.**

Mínima . . . 10 mañana 23.8.  
Máxima . . . 12.55 tarde 9.8.

**Absuelto.**

El Juez instructor del distrito de Binondo ha absuelto a un individuo acusado por otro de haber vendido al público carne de una res en mal estado. Fué absuelto porque justificó que la baci no estaba en tal estado.

**La 1.ª señal.**

Esta mañana se hallaba izada la 1.ª señal de temporal, ó sea bigülo lejano aún y cuya dirección es desconocida, dará tiempo para cambiar la señal en caso de que el temporal se aproxime.

**Previene la Capitania.** Prepararse para reforzar las amarras al cambiar la señal.

Los vapores cargarán los hornos. Las embarcaciones menores ó sin cubierta estarán prevenidas a fin de no arriesgarse fuera del río.

**Presos.**

Han sido detenidos por la policía de Binondo, varios individuos acusados de distintos delitos. El Juez de instrucción, de la estación de dicho distrito les impuso a cada uno, algunas multas.

**Movimiento en Bahía.**

Durante el día de hoy ha habido lo siguiente:

El cañonero americano «Concord» fondeó en Cavite.

El vapor «Aeolus» salió para fuera.

El id. «Kongsee» salió de Cavite para este fondeadero.

El id. «Petrel» procedente de la costa de Dalahican se dirigió a Cavite.

El id. inglés «Wyfield» tiene puesta la letra D.

El id. japonés «Yawata Maru» fondeó en bahía.

El id. «San Bernardino» remolcando un bergaeta, de tres palos al parecer «Congo», fondeó en bahía.

**Penas y delitos.**

**Tonto:** 6 pesos de multa a uno por tener casa de juegos prohibidos.

6 pesos a cada uno a cuatro por jugar a los prohibidos.

**Preboste:** Treinta días de prisión a uno por embriaguez y escándalo.

10 pesos de multa a uno por negarse a pagar el quilez que ocupó.

30 días de prisión a uno por ratero.

**La cristianización del Soudan.**

Hoy debe salir de Roma, acompañado de seis jóvenes misioneros, monseñor Raveggio delegado apostólico en el Soudan, en donde establecerán escuelas cristiano-católicas.

Débase la iniciativa de tan hermosa empresa al venerable León XIII, quien ha dado de su bolsillo particular para cubrir los gastos de la misión 25.000 pesos fuertes.

No sólo el Soudan, si que también la Eritrea, serán las regiones africanas que recibirán el beneficio insuperable de la cristianización.

Los misioneros que cuentan con el más decidido apoyo moral y material de Inglaterra, se dirigen primeramente a Khartoum, en donde establecerán la base de sus nobilísimos trabajos, en los que deseamos les acompañe la Providencia.

**Comunicado**

Sr. Director del «LIBERTAS»  
Manila.

Muy señor mío y de toda mi consideración: En el número del *Freedom* corres-

pondiente al día de ayer, se dice entre otras cosas, hablando de los misioneros de Guan, que han sido expulsados por el Sr. Gobernador de la isla por su conducta licenciosa; y como esta especie, además de ser falsa, es altamente denigrante para los beneméritos religiosos que en aquellas latitudes ejercían la cura de almas trabajando como buenos en el puesto de honor que la obediencia les señalara, me creo en el deber de salir por la honra de tan dignos Misioneros vilmente mancillada por el periódico de referencia.

El Gobernador de Guan no ha expulsado, y mucho menos por su conducta licenciosa, a los Misioneros; lo que ha hecho ha sido facilitarles medios para que pudiesen cumplir la orden que habían recibido del superior, de trasladarse a Manila al ser evacuada aquella isla por las autoridades españolas, dado que allí no contasen con medios de subsistencia, lo cual era muy posible y aun verosímil una vez que dejaran de percibir el estipendio con que antes podían atender, siquiera fuese pobremente, a las necesidades de la vida; y cediendo los Misioneros de medios de subsistencia se hacia de todo punto imposible la permanencia de los mismos al frente de sus Ministerios.

Cuatro eran los religiosos encargados de la administración espiritual de toda la isla de Guan en tiempo de la dominación española, uno de los cuales había venido anteriormente a Manila por enfermo: de los tres que aún quedaban fué uno trasladado a Saipan por orden de su Superior, y los dos restantes han venido a Manila, no echados de Guan por su conducta licenciosa, como falsa y calumniosamente se afirma en las columnas del *Freedom*, sino llamados por el Superior de la Orden.

Tengo a la vista la carta que el citado Sr. Gobernador de Guan dirigió a uno de los PP. Misioneros recién llegados a esta capital. En ella manifiesta el Gobernador que enterado de que los PP. tenían orden de trasladarse a Manila, pone a su disposición el barco «Nanshan», transporte americano, para que puedan hacerlo, toda vez que no es fácil se les presente ocasión tan propicia para ello. Como se vé claramente el *Freedom* no está en lo cierto, ni mucho menos, al afirmar que los Misioneros han sido expulsados de Guan por su mala conducta: si así fuese, no habría tenido con ellos el Sr. Gobernador la deferencia que tuvo en avisar a los PP. la ocasión que se les ofrecía, y esto con palabras sumamente corteses, atentas y respetuosas, que están muy lejos de significar que se expulsa de la isla a los religiosos por su vida licenciosa; pues si tal hubiera sido la de aquellos PP., no dejaría de traslucirse en la carta aludida.

Ruego a V. se sirva insertar estas líneas en el periódico de su digna dirección, para que conste que los Misioneros de Guan no han venido a Manila expulsados por su conducta licenciosa, sino llamados por su superior, y a fin de que el *Freedom*, mejor informado, cuente a sus lectores la verdad del caso, como a él está obligado en justicia.

Dando a V. anticipadamente las más expresivas gracias, se ofrece su atento y s. s. q. b. s. m.

UN LECTOR DE «LIBERTAS».

Septiembre, 16 99.

**BOLETIN MERCANTIL**

**Abaca.** El mercado parece firme, y los compradores ofrecen pfs. 24 por plico el corriente. Hay también ofertas por pfs. 31, a excepción del sueldo de Leyte.

**Arroz.** El 1.º de Siam a \$ 6'37 plico; el

de Saigón de 2.ª blanco \$ 5, y el corriente a \$ 4'50.

**Asúcar.** El de Cebú n.º 1 a \$ 5'37 plico y el n.º 2 a \$ 5 plico; el de Iloilo de \$ 5 a \$ 5'50 según calidad.

**Café.** El mercado continúa quieto.

**Copra.** a \$ 5'50 plico el de la Laguna. **Carbón.** El Cardiff a \$ 22 tonelada; el de Australia a \$ 18 tonelada y el de Japón a \$ 16 tonelada.

**Carne refrigerada de Australia,** a \$ 0'40 libra el menudeo.

**Cigarrillos.** de \$ 100 a \$ 110 según marca, caja de 2.000 cajetillas.

**Harina.** a \$ 16 cada 4 sacos.

**Polvo.** a \$ 2'43 3/4 cavan.

**Aguardiente Whiskey.** de \$ 21 a \$ 24 caja.

**Vino Tinto.** De \$ 40 a \$ 42 cuarterola; según marca.

**Tejidos.** Coco de \$ 8 a \$ 8'50 pieza. — Dril de algodón a \$ 8'75 pieza y el de hilo a 22'50 pieza.

**Pasatiempos****LA ÓPERA UNIVERSAL**

Dios dijo a la paloma: —jama y arrullal, al tierno ruiseñor: —¡canta y gorjea!, a la gallina: —¡pon y cacareal!, al gallo: —¡grita con ruidosa bulla!

Dijo al gato rapaz: —¡ronca y maúlla!, al caballo: —¡relincha y corcoba!, al toro lidiador: —¡brama y corneal!, al furioso mastín: —¡ladra y aúlla!

Dió al asno, en fin, intercadencias graves del hondo bajo y del sutil silbido,

a cuya voz me crispo y me espeluzno.

Por eso, entre el concierto de las aves y de la tierra en el mundano ruido,

la nota que más se oye es el *rebunso*.

AUGUSTO SALAVERRY.

**VANIDAD DE HÉROES MUNDANOS**

¿Qué importa, Lelio, que el natal y oriente, la luz primera y la primer aurora tuvieses en la reina y la señora emperatriz antigua de la gente?

¿Qué importa que la patria reverente que Rómulo engrandece, Curcio honora, Catón ilustra y Cicerón decora, fuese tu cuna y tu primer ambiente?

Nada influye la patria en los varones, que es error vanamente encarecido:

romanos fueron Scilas y Escipiones,

Quincio glorioso y Apio fementido.

Al hombre lo hacen grande sus acciones, no la patria ni el tiempo en que ha nacido.

JUSTO DE RUBALCAVA.

En el juego de cartas, no se reconocen padre e hijo.

Máxima china.

**Vapor ADELANTE**

Saldrá para Cebú é Iloilo, el miércoles 20 del actual, a las diez de la mañana.

Admite sólo pasaje.

A. ORTIZ.

Cervantes, 6.

**CARNES REFRIGERADAS****DE AUSTRALIA**

El expendio de la Plaza de Cervantes núm. 5, frente al Banco Español Filipino, queda de nuevo abierto desde el martes 5 del actual en adelante a cargo de

H. G. LANE.

**TABAQUERÍA NACIONAL**

Official Expenditure of sealed effects. By Administrator's Commission.  
Exchange House.

Every Kind of coin is bought and sold.  
The best confectioned cigars and cigarettes at Manila.

Every kind drinkings and Refreshments.

Escolta street N. 8.—Manila.

Telephone N. 259 for Escolta N. 8, and Concepcion street N. 3.

Expendeduria oficial de efectos timbrados. Con permiso del Sr. Administrador.  
Casa de Cambio.

Compra y venta de toda clase de moneda.  
Tabacos y cigarrillos de todas las mejores fabricas de Manila.

Bebidas y refrescos de todas clases.

Escolta, 8.—Manila.

Teléfono n.º 259 duplicado. Escolta 8 y Concepción 3—Quiapo.

Ramón Salinas  
y  
Vicente Miranda,  
Abogados filipinos.

Preparan para la reválida en la Facultad de Derecho y para obtener los Títulos de Bachiller en Artes y Profesorado de 2.ª Enseñanza. Consultorio, bufete, y redacción de Instrumentos públicos. Honorarios módicos.—Cabildo 28, (altos).

**MONTE DE PIEDAD Y CAJA DE AHORROS DE MANILA****DIRECCIÓN**

Según manifiestan los interesados, los resguardos talonarios de empeños librados por estos establecimientos que a continuación se detallan, se han extraviado.

**Papeletas.**

| Número de las papeletas. | NOMBRES DE LOS INTERESADOS. | FECHAS. |        |       | Importe de los empeños. |
|--------------------------|-----------------------------|---------|--------|-------|-------------------------|
|                          |                             | Días.   | MeSES. | Años. |                         |
| 9936                     | D.ª Cayetana Bautista       | 6       | Julio. | 99    | 5                       |
| 9108                     | D. Román Adiao              | 1.º     | Feb.   | 99    | 4                       |
| 1109                     | D.ª Miquela de Vera         | »       | »      | »     | 4                       |
| 14698                    | D.ª Juana del Rosario       | 10      | Set.   | 98    | 20                      |
| 6887                     | D.ª María Pascual           | 21      | »      | »     | 7                       |

Los que se crean con derecho a dichos documentos pueden acudir a esta oficina dentro del término de 30 días, contados desde la publicación del presente anuncio; en la inteligencia que de no hacerlo en el indicado plazo, se expedirán nuevos resguardos a favor de dichos interesados, y en el momento en que así se haga quedarán nullos los anteriores.

Manila 18 de Agosto de 1899.—El Director Gerente.

**STA. CATALINA'S COLLEGE FOR GIRLS**

Conducted by Dominican Sisters. A thorough mental and religious training.

Anda Street.

**LA MONSERRAT**

PANADERÍA, PASTELERÍA Y DULCERÍA

Se reciben encargos de ensaimadas con sobrasada de Mallorca. Hay ensaimadas calientes todos los días de seis a siete de la mañana.

Se reciben encargos y todo lo concerniente al ramo de dicho establecimiento.

No olvidarse "LA MONSERRAT" Solana 15 y 15

SE SIRVE A DOMICILIO.

**GRAN RESTAURANT "NUEVO NOÉ"**

PLAZA DEL PADRE MORAGA NÚM. 54

Se sirven comidas desde las diez en adelante.

**UN PESO CUBIERTO**

Servicio a la carta.

Lujosos gabinetes reservados.

No olvidarse, Plaza del Padre Moraga núm. 54.

JULIO BORONAT.

**Aviso.**

Por un maestro americano se dan lecciones de inglés a niños de ambos sexos y a adultos; sin retribución para los niños pobres y a módico precio a los demás. Dirijirse a TOMAS A. SANDERSON Magallanes 44.

**RESTAURANT DE FRANCIA**

PLAZA DE CERVANTES NUM. 5

Este nuevo establecimiento queda abierto al público desde el 4 de Septiembre.

COMIDAS, LUNCHS, BANQUETES Y REFRESCOS.

CAMPS HERMANOS.

**Vapores de la COMPAÑÍA MARÍTIMA (SOCIEDAD ANÓNIMA)**

El vapor HERMINIA saldrá para Cebú, el lunes 18 del actual a las seis de la tarde.

Admite solo pasaje.

El vapor FRANCISCO REYES saldrá para Iloilo, el martes 19 del actual a las diez de la mañana.

Para carga y pasaje.—MUELLE DEL REY núm. 10. Se ruega a los señores pasajeros se sirvan exhibir la cédula personal al tiempo de tomar el billete de pasaje.

NOTA:—No se expedirán pasajes a los chinos sin que presenten el certificado del consulado de su nación en esta capital, después de anotado en el Departamento de Inspección de Chinos establecido en la Capitanía de este Puerto, debiendo embarcar a bordo de los buques de esta Compañía, 4 horas antes de la anunciada para la salida de los mismos, en donde les será expedido el oportuno pasaporte por el Inspector designado efecto.





## LA AMAZONA

EMILIO LLAVORÉ

Fábrica de Guarniciones,  
Monturas y artículos de viaje.  
Preparación de Cueros y  
Betunes.

Escolta 18 y Carriedo 10,  
Manila.

Harnesses, Saddles, and  
every sort of leather. Articles  
first quality articles for tra-  
velling Glos and Tanned Leather  
Fixed Price.

Escolta 18 and Carriedo street 10,  
Manila.

**HIERRO GALVANIZADO**, en planchas acana-  
ladas, lisas, caballetes, canales, pernos, tornillos,  
clavos y chapas.

**TUBERIA** Galvanizada y toda clase de adherentes  
para instalaciones de agua.

**TUBOS** y planchas de plomo, varias dimensiones.

**HIERRO** en planchadas, cabillas, cuadrado y an-  
gular.

**GRIFOS** y llaves de paso, para agua, especialidad  
en los de nuevo cierre de patente, garantizados  
sin reparaciones.

**CHORROS** para duchas.

**LAVABOS** y Orinadores, con sifón de porcelana.

**RETRETES** inodoros (Water-closet) de pedestal  
y sifón en una pieza, los más perfeccionados  
y los mejores en plaza, con todos sus ad-  
herentes completos.

**FILTRO** Silicioso, de invención reciente, se adapta  
a cualquiera tubería y filtra por presión 50  
litros de agua por hora perfectamente clara  
y exenta de gérmenes nocivos.

**AZULEJOS** blancos de 1.<sup>a</sup> de 20×20 cm esco-  
jidos.

**"AMOR"** pasta brillante para pulimentar toda clase  
de metales.

**VENDE BARATO**  
ANLOAGUE 6. RAFAEL PÉREZ.



Venden al por mayor

TRUIS Y LLUBES

## "LA CATALANA"

Real 15, esquina á Magallanes

SALCHICHON de Vich.

JAMONES de York.

QUESOS PLATO y en frasquitos.

Conservas vegetales y alimenticias de todas procedencias.

VINOS RIOJA.—Medoc y Vega m. Ugalde.

ID. CHAGOLÍ, id. id.

ID. MINA-VINET blanco y tinto.

ID. VERMOUTH Margarit.

ID. MOSCATEL de Sitjas.

ID. CHAMPAGNE de varias clases.

## ALMACÉN DE BINONDO

DE  
JOSE M.<sup>a</sup> SAIZ

Comestibles y bebidas de todas clases de EUROPA  
y AMÉRICA.

Ventas al por mayor y menor de las pastas, y ja-  
leas de frutas del país de la sin rival Fábrica P. H.  
OENIX (Phœnix).

## LA NUEVA FUNERARIA

DE LA  
CALLE SALAZAR NÚM. 2 TROZO Y CARRALLO ID.  
Teléfono num: 222

Se encarga de todo servicio concerniente al ramo.

CARROS FÚNEBRES.—Desde el más lujoso al más ordinario.

FÉRETROS METÁLICOS.—Dorados, Plateados y Negros.

ATAUDES.—Se hacen artísticos y alegóricos; los hay he-  
chos al alcance de todas las fortunas.

Promptitud y esmero en el servicio y baratura en los pre-  
cios sin competencia.

Director de Establecimiento,

JOSE BARCELÓN.

El propietario,  
F. KUOGUE.



## VAPORES-CORREOS

DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

Antes A. LOPEZ Y C.<sup>a</sup>

(REPRESENTADA POR LA)

Compañía general de Tabacos de Filipinas

### El vapor correo P. DE SATRÚSTEGUI

Saldrá el día 23 de Setiembre á las nueve de la mañana para Bar-  
celona, haciendo escalas en Valencia, Cartagena, Cádiz, Lisboa, Vigo,  
Coruña y Liverpool. Admite pasaje y carga.

Este y los demás vapores de la Compañía, reciben también carga  
para Génova y Nápoles, con trasbordo en Barcelona; y para Lón-  
dres Amberes y Hamburgo, con trasbordo en Liverpool.

Se ruega á los señores comerciantes y particulares que deseen  
embarcar mercancías por dichos vapores, se sirvan pedir el hueco ne-  
cesario con la debida anticipación, con el fin de evitar los trastornos  
que ocasiona el no conocer oportunamente la carga que han de con-  
ducir los repetidos vapores.

El registro se cierra dos días antes de la salida del vapor.

Se efectúan seguros sobre embarque en estos vapores con la bi-  
nificación de 5 por 100.

### AVISO

El despacho de billetes de pasaje se abrirá el lunes 18 del cor-  
riente de nueve á once de la mañana y de tres á cinco de la tarde,  
y quedará cerrado el jueves 21 á las doce del día.

El pasaje embarcará en el muelle de la Capitanía del Puerto á  
las siete de la mañana del día fijado para la salida.

Los equipajes se recogerán en el Muelle de esta  
Compañía, Isla del Romero núm. 1, el jueves 21, de  
siete á doce de la mañana y de una á tres de la tarde,  
advirtiéndose que, fuera del indicado día y de esas ho-  
ras no se admitirá para facturar ningún bulto de  
equipaje.

Los Sres. pasajeros tendrán que proveerse con anticipación del  
correspondiente permiso de la Aduana, sin cuyo requisito no podrán  
facturar su equipaje.

Se ruega á los señores pasajeros que, al rotular los bultos de  
bodega, expresen en los mismos con claridad los que deseen sean  
abiertos á bordo durante la travesía, para poder hacer en el barco  
la debida separación, y no mezclarlos con los equipajes que han de  
ir cerrados hasta el punto fijado para su destino.

Del propio modo, para evitar el extravío de bultos y á fin de que  
la Compañía pueda responder de las pérdidas que ocurran, se recuerda  
á los señores pasajeros el siguiente artículo del Reglamento de pasajes:  
Artículo 11.—«Los pasajeros deberán escribir sobre todos los  
bultos de su equipaje su nombre y puerto de destino, con todas sus  
letras y con la mayor claridad.»

NOTA.—Los señores pasajeros encontrarán á bordo toda clase de  
tabacos y cigarrillos de la fábrica FLOR DE LA ISABELA á los  
mismos precios que en Manila.

LOS CONSIGNATARIOS.

**CONFITERIA LA CAMPANA CONFITERIA**  
SANTA CRUZ  
18—Dulumbayan—18  
DE MARCELINO SURIA

Se siguen confeccionando como siempre, y al día,  
los mejores dulces de cuantos hay en Plaza, que com-  
piten en precio y calidad.

Completo surtido, en Peladillas, Confites,  
Anises y Caramelitos, varias formas y á  
todos gustos.

Caramelos Alpes, pronto arribo.

## MANUEL FARIÑAS

CIURJANO DENTISTA

CARRIEDO 5. (ALTOS)

Se construyen en este Gabinete piezas de  
dientes sin paladar.  
Sirven para masticar los alimentos como  
si fuesen dientes naturales, y se garantizan  
de quedar á gusto del cliente.—Extracciones  
sin dolor.—Pero se pueden suprimir estas  
usando el  
**EXPECÍFICO DENTAL DE FARIÑAS**,  
que constituye una curación infalible.  
Cada frasquito lleva para su aplicación un  
librito, en el cual se explica el modo de usar  
los dientes con dicho Especifico.—Pídase en  
las Boticas de los Sres. siguientes.  
Amperio, Llanderal, Garrido, Giménez,  
Gil, y en las Boticas de las plazas de Binondo, Santa Ana y Paco, así como en casa  
de su autor, Carriedo 5.

Gil, y en las Boticas de las plazas de Binondo, Santa Ana y Paco, así como en casa  
de su autor, Carriedo 5.



## LA GIRALDA Y PERLA DE OCCIDENTE

Fábrica de Tabacos y Cigarrillos.  
A. FUSI Y C.<sup>a</sup>

San Sebastián núm. 1.

## "EL SOL"

COMP.<sup>a</sup> DEL CANADÁ DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

(The Sun life assurance company of Canada)

Establecida en el año 1865

FONDOS se calculan en unos \$ 20.000.000

Las pólizas son despachadas bajo los últimos mode-  
los aprobados.

Para pormenores, dirigirse á

SMITH BELL Y C.<sup>a</sup>

Agentes Generales en las Islas Filipinas.

## FIN DE SIGLO

12 ESCOLTA 12

(Teléfono.)

Sorbetes, dulces, bombones, caramelos, pela-  
ladillas, etc.

FIAMBRES Y REFRESCOS

Se reciben encargos de todas clases.

12 ESCOLTA 12

### PAPEL catalán 1.

Id. id. 2.

Id. id. 3.

Id. id. 4.<sup>a</sup> superior.

Id. id. 4.<sup>a</sup> corriente.

VENDE

FRANCISCO REYES.

Plaza del P. Moraga núm. 4.

ESTABLISHED IN 1880  
27—ESCOLTA—27  
MANILA  
TAILORS  
ARCÓ Y

## JUAN SOLER

ANTES RICART, SOLER Y COMP.<sup>a</sup>

Almacén de toda clase de tejidos y nove-  
dades propios para Señoras, Caballeros y  
Niños. Importados directamente de las prin-  
cipales fabricas Nacionales y Extranjeras.

PRECIOS SIEMPRE LIMITADOS

Manila, esquina al Pasaje de Pérez.—Escolta 22.

## CONFITERIA ESPAÑOLA

DE

GIL MOZAZ

Especialidad en ser- Great speciality in  
vicios para banquetes. banquet service.

9—Plaza de Quiapo—28 Real. Intramuros.—(Sucursal)

## EL SPORT

Grandes rebajas en todos los artículos.

ACABA DE RECIBIR de Europa y América y vende á precios **MUY BARATOS**

un buen Maletas, Bantes, Cajas camarote, Cabases y toda clase de ar-  
surtido de Maletas, Bantes, Cajas camarote, Cabases y toda clase de ar-  
tículos para viaje.

Monturas, Cinturones de goma y cuero, para Carteras, Pelacas, Monede-  
ros de plata y cue. de aseo para Se- ñoras y Caballero. Arneses de cuero ameri-  
ro, etc., etc. Estuches ñora y Caballero. Arneses cano y europeo á  
precios muy arreglados

## EL SPORT—ESCOLTA 8

Frente á la COMPAÑIA AMERICANA DE FILIPINAS

### Contadores de Agua

sistema "Ketterer"

DE TODOS TAMAÑOS

ya ventajosamente conocidos en Ma-  
nila y autorizados por el

Sr. Director de las Aguas

Notables.

Funcionan perfectamente, aunque  
con aguas enturbadas. En uso,  
según testimonios, en  
Hamburgo, Berlin,  
Colonia, Bonn,  
Frankfort, Maguncia,  
Bremen, Worms,  
Mannheim, Freiburg,  
Heidelberg, etc. etc.  
Londres, Zürich,  
Milán, Joinville,  
Madrás, Hong-kong,  
y muchas otras.

### Vinos superiores de Mesa

Vallesa de Mandor Plá

en cajas,

tinto y blanco.

VINO DEL RHIN

Hochheimer

garantizado puro

Champagne DEVAUX

Ay extra

calidad especial

superior en el Oriente.

Cerveza Franciscano

siempre la

Reina de las Cervezas

acaba de llegar

nueva partida

Cerveza Pilsen

Girl Brand

buena y barata.

### Spanish Claret and White Wine

similar to Bordeaux

HOCK. Rhine Wine

Hochheimer

guaranteed pure.

Champagne DEVAUX

Ay extra

quality specially

selected for the East.

Franziscaner Beer

first quality of

Munich table Beer

famous all over the World

a new shipment

just arrived.

Pilsener Beer

Girl Brand

is a favorite in the

Orient.

Vende: Enrique Spitz. Escolta 8, altos.